

Eternacionå

Après l' guere di Libeye

Li guere (civile ?) di Libeye est houte. Mins al fén des féns, esteut ç' ene vraiye revintreye, come les medias des payis do Coûtchant l' ont prezinté ?



Oudonbén esteut ç' ene atake di l' OTAN disconte do Qaddafi, po-z apicí l' petrole libyin ?

C' esteut l' esplikêye di Telesur - ene tchinne tévé di sacwants payis d' Amerike latene - diswalpêye pa Pablo Sarachaga dins l' Rantoele passâye.

Response da Djan Cayron :

Bén seur ki les medias d' amon nos-ôtes sont do costé d' l' OTAN et des rebeles. Et avou l' manke di cwârs ås gazetes, les gaztîs n' ont pus l' ådjeu d' aveuri l' infôrmâcion so plaece.

Mins vos sourdants, come vos l' dijhoz vos-minme, i n' sont nén pus neutre. I sont crândimint d' l' ôte costé.

Michel Collon eyet l' Grand Soir sont des gaztîs ou gazete di gâtche anti-amerikinne. Li moenneu do Réseau Voltaire eyet s' mwaisse sourdant pol Liban si dit lu-minme « protche » del Jamahiriya. I voet voltî l' Hezbola eyet des payis come l' Iran, li Venezouwela ou co Cuba. Tertos des payis metous sconte les Amerikins et l' imperialisse occidintâ et aloyis po des cis k' i gn a avou Qaddafi.

Tant k' a Telesur, c' est l' TV do Venezouwela eyet elle est avou Chavez.

Nosse Meyssan n' avance nole prouve såf si parole. Nén dpus k' les ôtes gaztîs. Dire ki les djins ki sont-st avou les revinteus n' sont k' ene pougnêye, ça n' est ossu k' des paroles dites insi e l' air

sins prouves. Sovint i repeste djasusse li propagande di Qaddafi (oyi, lu eto, i ndè fwait).

Mins çou k' est l' veur, c' est kel vraiye si trove inte les deus mins nén todi do costé k' on vôreut bén (et ça, c' est a tchaeconk di s' fé si idêye...). Ene afwaire ki shonne aveureye, c' est k' l' OTAN a bén aidî les revinteus pa ls airs avou les bombes. Çou k' avize seur ossu, c' est k' les foices sipeciales britanikes, et motoit eto franceses, ont moenné l' sitratedjeye del batreye di Tripoli.

Çou k' est vraiye eto c' est k' ç' a stî ene mannete guere e k' i gn a yeu des « gleteures » [bavures] del pârt des revinteus eyet d' l' OTAN. Minme des belès mangonreyes. Mins cwè dire des cisses do redjime di Qaddafi ? Dj' endè voe nén dire on seu mot dins vos sourdants. Vos alez vey, dins deus samwinnes, i candjront co leus racontroûles paski ça n' va nén avou çou k' il avént dit dvant. On a bén veyou kel vete plaece di Tripoli eyet l' palâ avént stî prins podbon. Dji di ça mins dji n' di rén.

Pablo recassa :

Mins l' manire di s' moenner da Qaddafi n' a rén a vey dins l' istwere.

Dins l' tins, il egzistéve çou k' on loméve li « droet eternacionå », ki djheut k' on payis n' è pout nén ataker èn ôte.

Asteure, on-z a rivnou e-n erî, ås tins coloniås. Li guere

siconte del Libeye, c' est del minme sûre ki les gueres di l' opiom siconte del Chine.

Li Libeye a stî distrûte nén cåze di çou k' Qaddafi a fwait ådvins di s' payis. Mins cåze di çou k' i fjheut ådfou, copurade e l' Afrike. Pitchote a midjote, i costrujheut des institucions eyet des tcherpintes redjonâles afrikennes, ki permetént-st a l' Afrike di s' diswalper sins mezâjhe di l' Urope. Par egzimpe, c' est grâce a çoula ki l' prumî spoutnik afrikin a stî enondé i gn a waire.

Si l' fwait di fé del repression eyet touwer des djins esteut l' critere, pocwè çki l' OTAN n' atake nén l' Inglutere? Gn a-t i, å livea del violince, tant do costé des revinteus ki do costé des foices di l' Estat, ene si grande diferince etur çou k' s' a passé a Londe eyet çou k' s' a passé a Benrazi å cmince?

Co ene dierinne sacwè: dji n' riprotche nén åzès medias ou åzès djins pro-OTAN di sotni l' OTAN et les gueres siconte des Arabes si c' est la leu-n idêye. Dji Izî rprotche di minti, c' est nén l' minme !

Paski, a nou moumint, les medias n' ont dit k' i sotnent l' guere conte li Libeye pask' i n' estént nén d' acord avou si politike eternacionâle ou k' i pinsént k' on govienmint aloyî a l' Urope sereut mî. Neni, il ont stî edvinter des mintes, come cwè les avions do govienmint avént touwé 6000 djins, ou co ki l' OTAN vout « protedji des civils », ou co k' i gn a des åres di

mierdistrujhaedje, des pâpâds ki sont rsaetchîs d' leus coveuses, des tchârnîs a Timishoara, evnd.

Oyi, dji sai, i gn a yeu des mintes dins des ôtès gueres. C' est ki, mâlureuzmint, cisse manire di fé n' est nén nouve. Et c' est paski ç' n' est nén novea ki ça m' disbâtche témint di vey les djins si leyî-st emantchî a tchaeke côp.

Do tins d' l' Impire romin, il estént pus oniesses : i djhént francmint k' il ataként les ôtès peuples po Izî rsaetchî des rançons et ndè fé des esclaves.

Djan Cayron ridjha :

Vos djhoz ki li cdughance da Qaddafi âdvins di s' payis n' a rén a vey avou l' guere di Libeye. Mins gn a nou payis ewou çk' ene mierdjin pout dmorer 42 ans à powver sins k' ça n' fouxhe ene dictateur. Qaddafi, c' est on dictateur, k' i fwaiye des bounès sacwès ou nonna. Li Rwè Idriss end esteut onk eto, nerén.

Mins dji so d' accord avou vos ki l' atake di l' OTAN va disconte do droet eterñacionâ. Pocwè l' OTAN n' a-t i néna ataké l' Inglutere ?

Les foices coûtchantreces ont dandî di troes astocas po-z ataker on payis. Et i fât k' i fouxhnuxhe tos les troes rimplis:

Prumirmint: ça doet esse on payis la k' i gn a des problimès d' abondroets del djin (ou d' fé croere k' end a) po l' opinion publike shuve;

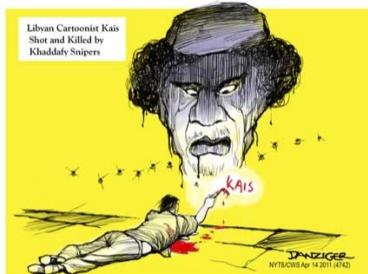
Deujhinmmint: i fât k' i gn âye èn interesse economike ou on mançaedje a leu prôpe sâvrité (et sovint les deus).

Troejhinmmint: i fât k' ça n' mete nén a zinguezele les raports avou des ôtès « hagnants » payis do cotoû,

cou ki pôreut fé rturner l' batch sol sourcea.

C' est pol deujhinme râjhon k' i nd ont a keure del Burmaneye ou del Corêye Bihre. C' est pol troejhinme râjhon k' i n' fwaiynut rén disconte del Sireye, paski l' Iran pôreut mete totafwait cou dzeu cou dzo pavâr la. Pol Chine, c' est on pô deus et troes.

Tant k' a l' Inglutere, ossu grâve ki ça pout esse, et ossu mwaijhes ki les politikes do govienmint fouxhnuxhe, les djins on vôté po ces politikîs la. Et dji n' a mây oyoo câzer, a pârt dins V po Vendetta, di scretès prijhons e Grande-Burtaegne. Åresse, on n' a waire oyoo d' rivindicâcions des djins k' ont stî sketer les botikes. Ça n' est nén come les Greks, metans.



Qaddafi ki fwait dischinde li caricaturisse Kais pa des francs tireus

Lucyin, po clôre li cayet

Cwè tuzer, asteure ki li spoûle (del guere) est houte ?

* li pâti-prins des medias, c' esteut bén l' veur: dji n' a mây oyoo djâzer des bounès accions ki l' Qaddafi aveut fwait e l' Afrike. Portant, c' est dandjreus po ça k' i gn a néna yeu on fayé payis d' Afrike noere po-z ecoraedjî l' OTAN.

* dins li rpoirtaedje di l' RTBF do 23 d' octôbe (dji ratindéve "Walon-nous"), on mostra ki l' Qaddafi aveut purade ramassé des djins di s' payis - des islamisses - dispu 1998, la k' il aveut stî mancî pa « l' Qayida ». Divant, c' esteut

on djonne moenneu revinteù ki disfindéve les Palestiniùs disconte di tos les cis ki les margougnént. Les Amerikins ni lyi plèt nén rprotchî d' aveur touwé des islamisses adon k' end ont schafyî des meyes et des meyes, eco asteure e Pakistan.

* inte 2003 et 2010, Qaddafi esteut divnou kåzu on soçon avou tos les gros colés d' Urope. Pocwè tot d' on côn ridivna-t i' Diale ?

* li sâme di l' OTAN esteut bén di stârer Qaddafi, nén d' aprester on payis democratike. Cwand i voeyèt, asteure, ki les islamisses wangnèt tocosté après les revintreyes arabes (come e l' Aldjereye e 1992), i sont tot pierdous.

* li ci ki shonne divni todì pus pouxhant dins l' djeu politike asteure, c' est l' emir do Qatar. Mins lu eto a fotou si prôpe pere a l' ouxh, la ddja bén vint ans, po prinde li povver. Il a-st amonté li tchinne Al-Djazira ki critike tos les payis arabes, mins MÂY li Qatar.

* si Qaddafi a stî waraexhe avou ses sorbateus dins les anêyes 2000 et à cminçmint del revintreye, les revinteus l' ont bén stî tot fén parey, aprume avou les noers (« broûleus » d' Afrike prins à mitan do disdut) et copurade avou Qaddafi lu-minme cwand i' ont-st apicî.



Qaddafi, apicî et margougnî (imâdjé d' ene tchinne di tévé arabe)

So « Berdelaedjes »

Istwere : d' ene guere a l' ôte : alans rzè e 1914-1918

Les Francès ont i wangnî l' guere di 14 el Walonreye ?

E moes d' awousse 1914, les ârmêyes almandes et francesses si rescontrént el Walonreye. Des monceaas d' civils fourît fuziyîs pa les Almands. Des peclêyes di mâjhons fourît broûlêyes...



Metans, rén k' po Bive 17 civils touwés et 72 mâjhons broûlêyes. A Poitchreuce(-e-l'-Årdene), 95 mâjhons ont stî griyeyes ; dj' ô bén : càzu tot l' viyaedje.

Li teyoreye dâ Singlé

Cwand dji càzéve del guere di 14 avou l' Singlé¹, i m' dijheut todi : « Schoûte bén, la, valet, si les Francès ont wangnî l' batreye del Marne², la, c' est pask' on s' a batou a Bive. Sol moumint, dji dmoréve septike d' ôre ci râjhonmint la. Mins l' Gaston m' respondeut todi : « Schoûte çou k' dji t' di ! »

Li Gaston aveut don bén râjhon, cwand i m' dijheut del schoûter.

Li tuza [esprit] metodike³ des Almands aveut stî dzôrné [perturbé] a tchaeke plouzaedje [rencontre, combat] avou les Francès. Aprume çou k' les istoriyns ont lomé « li batreye des frontires », di

Vierton a Vierziye, etur les 20 et 23 d' awousse 1914. Les Francès avént adon rescoulé a fwait, et aprester ene novele tactike ki convneut mî. Li lçon d' Bive (et d' ôte pârt) aveut poirté.

Prumîs djoûs del guere dins nos viyaedjes

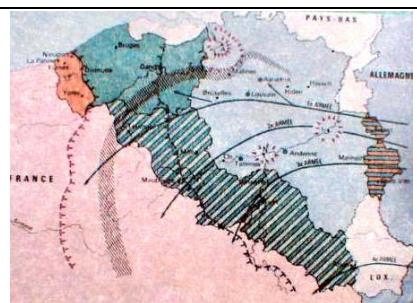
Après les prumîres angoxhes del mobilizâcion, li veye aveut rprins, piyam-piyam. On-z ere a l' awousse ; il faleut fâtchî et rintrer les grins. Avou les omes evoyes a l' ârmême, i gn aveut pont d' tins a piede. Et cwand les Almands ont-st arrivé, les croupetes d' avoenne estént co stampêyes dins brâmint des tchamps. Ça permetteut ås djins, e corant d' ene a l'ôte, di s' mete a coete des tireus.

Dins les viyaedjes, sacwants avént wangnî l' France. Les noveles n' estént néen rassurantes. I passéve des tcheretes tcherdjeyes di djins ki s' såvènt et ki djhént k' les Almands touwént et broûlént tocosté. Esteut ç' ene tactike po-z ehaler les voyes et rastârdjî l' ôte ârmême ?

Dins nos viyaedjes, on voeyeut co sovint passer des sôdârds a tchvâ – on côp des Francès, on côp des Almands – k' alént pus lon, mins ki rançonént les djins so leu tchmin. Pa des côps, ene algarâde etur kibateus fijheut kékes moirts u blessîs.

Adon, li placee ere libe po l' infantreye s' apougnî : les Almands k' avént vnou d' droete a gâtche (so ene

mape), mins ki tournént a Nonne, do côp k' les Francès aprotchent ; les Francès ki wangnent l' Nôr a tote foice.



Mape des mouvments des Almands, viè l' Coûtchant, pu viè Nonne

Et après ça ?

On vneut d' viker, so kékes djoûs, les batayes di resconte, les prumires d' ene guere k' åreut dvou esse vite roistêye. Po ls Almands, todi, veyanmint k' il avént wangnî tocosté. Ki : il i avént dvou mete li pris. Des meyes di moirts k' il avént leyî pattavâ l' Walonreye, divant d' mete li prumî pî so France. Çoula les aveut fwait araedjî jamwais parey. Did la, leu rvindje so des pôves enocins li londmwin des batreyes.

Les Francès, tot feu tot blame mins néen aprestés ås novelès åres, aprume les mitrayeuses, avént co pierdou dpus d' omes. Mins leu-z estat-madjar analijhive ses prumîres plouzéyes [défautes]. Et reyadjî tot leyant l' djenerâ Joffre moenner les operâcions a si idêye : rataker après 6 samwinnes di rescoulaedje.

Louis Baidjot, saetchî foû d' on long papî walon et francès, sicrît e 1999.

¹ Spot da Gaston Lucy, on scrijheu e walon, ricwreu sol foclare et l' istwere do payis.

² Do 6 à 13 di setimbe 1914, 3 samwinnes après Bive, dabôrd. Après 6 samwinnes di guere, les Boches rescoulent po s' eterer dins les trinchêyes. Il i alént dmorer 4 ans.

³ Divant d' oizeur, l' Almand, i fât k' peze totafwait ; c' est come å teyâte : s' i n' sait néen s' role par keur, s' i n' l' a néen repeté cint et cint côps, il est pierdou. Copuvite la k' on lyi aveut seriné ki, dvant lu, i n' trovreut k' èn inn mi ki n' ténreut waire li côp.

Beldjike / Politike :

Les Walons veyous pa on Francès

Les Walons, c'est les Walons, dji n' è dismoidrè nén. Et dji n' dimande k' ene tchôze : k' el dimorénxhe.

Dj' inme bén les Walons. Vijnnaedje, cuzinaedje, minme mariaedje : li minme sokete, mins avou des rdjets diferins. Et c' est ces diferinces la ki sont clapantes !



Alez, taiss ! Vos mādjinez vs les Walons divnous Tchampnwès ? C' est come pol tchampagne : c' est nén pår les minmès bouyes et nén vormint li minme schoume !

Et si nos càzréns on pô do sacré Bart De Wever ?

Vo-z è la onk ki s' i etind po disfligoter s' payis ! Lu, i n' voet k' si Flande tote seule. Ene Flande ki n' âreut ddja pont d' langue especiale, pusk' on-z î càze

neyerlandès... Infén, ene sûre di neyerlandès.

On menir k' a fwait si rromêye e djhant « nonna ! » a tot çki les ôtes dijhèt. Dji croe k' on politikî est ladlé po fé, et nén po disfè !

Cwè k'il advénreut di ç' monsie la s' i lyi prinreut l' idêye di dire « oy ». Kî çki ki croereut co a lu ?

On dit k' il est suti. Mins i n' eploye ki l' mitan do lingaedje d' èn efant d' cwaatre ans ; a ciste ådje la, c' est

« oy » et « nonna » ; lu, c' est seulmint « nonna ». Infén, « nee ».

Ermarkez bén : « bart » e tîxhon, ça vout dire « barbe ». Ebén dabôrd : « la barbe », De Wever !

On Francès ki s' mele di çou ki n' lyi rwaite nén : Gérard Avril (sicrijschaedje e tchampnwès avou l' accint di Srindâ – e tchampnwès « Srodâ », e francès « Sorendal » – prezinté ås scoles di Bive, octôbe 2011).

Beldjike / Tourisme

E vacance al mer

Gn a todi dpus d' djins ki vont-st e condjî a l' etrindjir, la k' avou Internet, vos åroz des meyeus pris ezès ôtes payis, purade k' al candlete [au comptoir] e l' nosse.

Portant, Nicolai et mi, ons a stî, e l' esté, al Coisse bedje.

Nosse trén ns a moenné disk' al sitâcion d' Adingléxhe [Adinkerque], li viyaedje ki fiesteye ses 1000 ans ciste aneye ci.



Apî disk' al Pane, la k' li astrande (pladje) a stî d' ses pus beles, avou l' solo et tot. Paret k' c' est l' minme djoû k' i gn a yeu l' oraedje à Limbork ey el Walonreye. Mins, al coisse, totafwait a stî pâjhûle, sins pont d' mwaijhe were [mauvais temps].

Dins les restorants

Veyanmint k' nos estans des magneus d' djotes [végétariens], i nos a falou wandler avå les voyes et dmander cwè ås gârçons des restorants, k' estent todi so

l' pavêye po-z assaetchî des pratikes. Å dmander « Kunnen we hier veganist eten ? », les djins m' respondent tofer: « Excusez-moi, mais je ne parle pas flamand. »

Po fini, les Tchitcholyins nos ont savou fé des pidzas d' djotes, et c' esteut les seûs ki compurdént pår li flamind. Mins après, dj' avans càzé avou zels e l' itâlyin ey e francès.

Al nute, li patronne di l' otel « Mon Bijou » m' a bén vlou responde e neyerlandès, mins

cwand nosse Nicolai a droiou s' boke po flamindjî avou on accint on pô drole, ele lyi a respondou e francès. E l' otel, les schurresses [femmes de chambre] càzént inglês, et les meskenes do ddjuner dvizént e castiyan.

Did la, ons a prins l' tramékë disk' a Zébrudje, po-z aler dire bondjou a on soçon k' est priyesse a Sint-Pire-dilé-Brudje. Dandjreus k' c' esteut l' seû djoû sins solo.

Ey al nute, å restorant chinwès, ons a dmardé e

flamind, mins do cōp k' li meskene nos a-st oyou dvizer e francès etur di nozôtes, ele nos a fwait plaijhi e francès. A nosse soçon curé, ele lyi a djazé e *westvlaams*, ki c' est l' flamind coinrece did vâr la.

Li leddimwin, après messe, les djins ont càzé acmaxhî avou nozôtes: ene miete francès, ene miete neyerlandès « a môde di Misterdam, come les bén aclevêyès djins ». Et nos dire: « Cial, al coisse, nos n' avans mây sitî po l' Beldijke si cschirer. Gn a k' Bâr li Fâvete [*Bart De Wever*], la k' i tént avou les gros patrons. On cōp k' il ârè spotchî les Walons, i nos spotchrè nozôtes, les ptîtes djins did vâr ci. »

Tote li samwinne, on s' a pormoenné so l' coisse, etur Knoke et Noûpôrt, à cweri todì les meyeusès strandes et les restorants ewou k' on s' sait rpaxhe avou des djotes. A Knoke, les djins ont todì flamté voltî avou nozôtes. C' est la k' ons a discovri ene sacwè d' foirt bea: des nouvès icones, pinturêyes portant a môde des Primitifs Flaminds.

À cachî après ene sitrande di nute [*nachtstrand*], ons a tcheyou so ene sitrande di dismoussîs [*naaktstrand*]. Come cwè, i fåt prononcî d' adroet come zels, s' on s' vout fê comprinde.

On djoû, ons a stî vey li coutchî do solea al loumante tour di Noûpôrt, et s' mete a dvizer avou troes djins, èn ome avou ses deus bâsheles. Ey ons a flamté sfwaitmint avou zels ene dimeye eure, po-z aprinde, al difén, k' c' esteut des Lidjeus. Po dire li vrai, ç' n' est néen des djins did vâr la k' vos trovroz so l' coisse.

Wice sont i, les Flaminds ?

Mins adon, ewou et comint Izès trover, les Flaminds ? Ås tchôdès aiwes !

Ons a stî ås tchôds bagns di Stene, et la, on n' càzéve ki l' flamind do Coûtchant. Vos Izî dmandez ene sacwè e flamind do Braibant ? On vs comprind et vs responde e leu flamind da zels, vos !



eglîje di Mariglêjhe

So l' ouxh del gléxhe di Mariglêjhe, èn afitcha e flamind do Coûtchant vos priive d' aler al dicâce del grande Nosse-Dame. Veyanmint l' no do viyaedje, on n' si sâreut brouyî.

A Ostinde, les djins did la dvizént purade acmaxhî francès-flamind, ou seulmint francès. (Les djins k' ont des biesses et pont d' saetch al mwin ni sârént néen esse des tourisses, sapinse nozôtes.)

Les Flaminds d' France

Divant d' eraler al mâjhone, ons a vlou vey Dungléxhe [*Dunkerke*], et prinde li busse al sitâcion d' Adingléxhe. (Gn a eto on tchmin d' fier, mins seulmint po l' martchandijhe.) Do cōp ki l' busse a passé l' limodje Beldijke-France, ons a rade veyou k' gn a brâmint d' l' adire etur les Flaminds d' France et les cias d' Beldijke. A s' aprepŷî

d' Dungléxhe, gn aveut ene sôlêye e busse. Les djins l' ont fotou foû : « Alez rnâder a l' ouxh ! Ça vs frè do bén ! ».

Avå les voyes, sacwantès mâjhones avént des plakes so les meurs, ki c' esteut scrit: « *Maison flamande* ». E l' veye, brâmint des câbarets avént des ôtes sicrijhas: « *Dunkerque, fierté de la Flandre* ». Et, sol grandplaece, li drapea francès a costé do drapea flamind.

C' a stî foirt málâjhey di trover ene cwâte postâle e l' veye. Po fini, on nd a yeu ene, avou on batea ey onponceau, avou li scrijha : « *Je passe mes vacances en Flandre.* »

Come cwè, gn a nén dandjî d' flamindjî po esse fir d' esse Flamind.

Nerén mezâjhe di franskiner po esse walon !



rowe di Bastogne a Zébrudje



Ene institucion po les pôves à no d' Notru-Dame di Baneu a Brudje

Djôr Sfasie, li 24 di nôvimebe 2011.



Spôrts : les tchafiaedjes do Ptit Louwis (21)

Li paskeye da Oscar Pistorius

Dj'é l'abutude di vos dvizer di grandès équipes ou bén di grands spôrtifs. El cé qui dj'é decidé di vos prezinter ådjourdu est seurmint moens croxhu. Pourtant, il a brâmint do merite.



Ès ptit no, c'est Oscar ; eyet Ès' nô d' famile, c'est Pistorius. Èç-n ome la est Sud-afrikin. Il a vnu à monde a Prétoria e 1986.

Djusquar la, rén d'espècial, qui vos dalez m' dire. Eyet pourtant, les cés d' inte vouzôtes qui voeynut voltî les coûsses a pî duvnut conoxhe l'istwere da Mossieu Pistorius.

C'est l' prumî atlete andispôrt a concouru dins in tchampionat du monde pou djins valides. Mia : il a stî l' prumî mèdayî andispôrt mon les valides.

El ptit Oscar aveut a poenne onze moes quand on lyi a côpé les deus djambes djasse padzou les djnous.

E 2004, i cominché a fé del coûsse a pî adon qu'i s'aveut cassé l' djinou à rugbi. Divant ça, il aveut minme cachî a fé del bocse.

- Comint s' fait i ?

Ebén, i court avou deus protezes e carbone eyet specialmint faites pour li couru. Radmint, e moes d' setimbe 2004, i gagne ene prêmire mèdaye ås Djeus parolimpiques d' Atene. L'aneye shuvante, i court avou les valides e l' Afrique du Sud. E 2008, el Tribunâ des Referés du Spôrt l' otorize a couru avou les valides. C'est adon qui des espècialisses ont cominché a fé des tesses eyet studyî les performances da Pistorius.

Dji vos spâgne les detays. On a rmarqué ètou qu'el consomâcion d'ocsidjinne est

moens foite qui les ôtes coureus. Ès départ est moens rade eyet il a pus malâjhiy dins les tournants.



L'IAAF a evoyî des medcêns pou fé des analizes techniques di ses coûsses. Gn a yeu des rapôrts avou des interdicsons. L'ome a stî e-n apel avou des ôtes concluzions.

- Dji n' vos di nén les dispites inte les experts !

Les espècialisses ont trouvé deus afaires di seures. Les mzeures biyomècaniques èn sont nén les minmes inte li foûme del lame e carbone eyet l' pî d' èn ome. L'ôte pont est foirt impôrtant. El coureu est à rcoe des rujhes ås niers do talon eyet ås musses del boudene del djambe [mollef]. Des afaires qui poiznut du traeyin ås spriteus. Surtout ås ètrinnmints.

El párticipacion da Pistorius ås Mondiâs valides est istorique. Qwèqui gn aveut ddja yeu deus cas, mins nén avou des lames : Terence Parkin, in

nadjeu sourd eyet l' Francès Salesse, disfoirci del mwin.

Mins Oscar, on l' prind pou « Robocop ». Les sponsors ès l' aratchnut. Pourtant, il a toulminme des lames avou des rsôrts eyet pus l' longueur est grande, pus il est advantadjî.

L'ome s' a qualifyî pou les Mondiâs 2011 a Daegu el Corêye du Sud. El dimegne à matén, li stâde esteut rimpli pou vir les seriyes. Il a stî sôrti e dmiy-finâle du 400 metes, mins a stî medayî pou s' párticipacion à 4 côps 400 metes. Les djins l'ont spoté « the Blade Runner », el coureu åzès lames.

Ène afaire qu'est seure, c'est qu'Oscar Pistorius est èn egzimpe pou les andicapés. Avou ène téle bataye, i done in messaedje d'espwer a toutes les djins qui sont-st amputêyes a çâze d'ène maladiye, d'en accident ou co bén minme d'ene guere.

Qwèqui, el pris des lames dispasse les 25.000 uros !

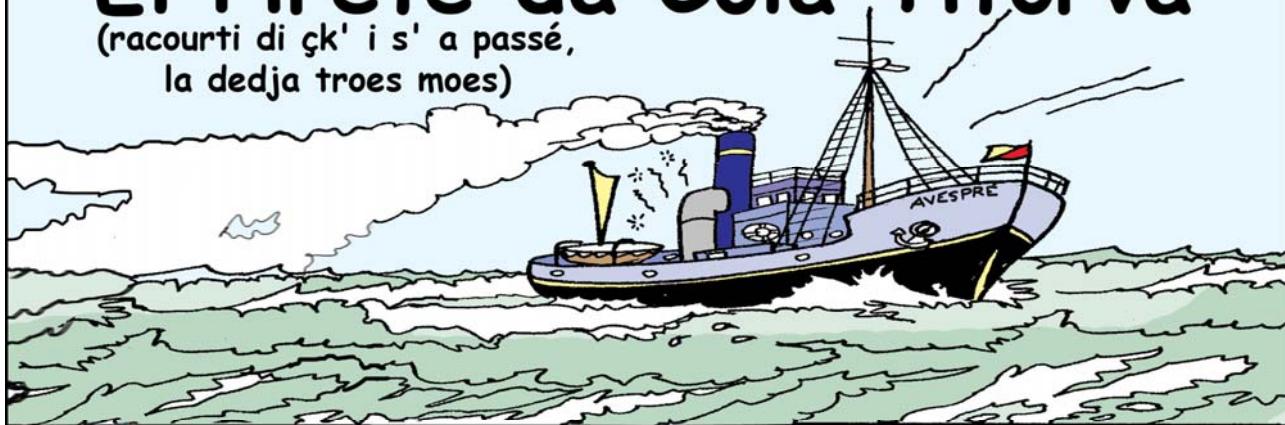
Eyet ça, i n' fât etou nén l' roublîyî !



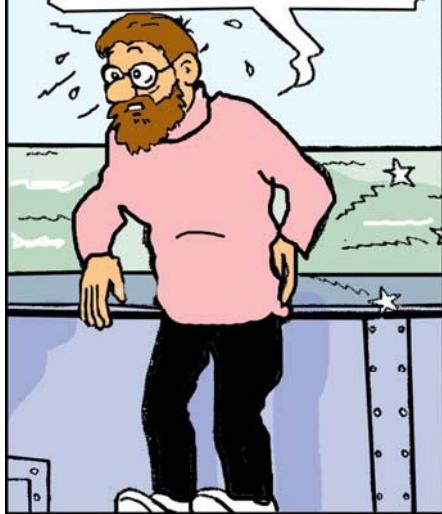
Dian Goffart, li 10 di nôvime 2011

El Pirete da Colå Titôrvå

(racourti di çk' i s' a passé,
la dedja troes moes)



Ouxh ! Boigne di
coukes ! Ça rcomince !



Vola k' ça
m' rilance !



M' avîz vs
houkî, capitinne ?



Tonwere di berce; dj' a
co l' wespiyant diale
dins mes rnos !

I vos fât
fé sognî.



Vos avoz bea dire :
dji n' arrive pus
a pixhî.



Ki l' bosco mi vegne
totshûte trover dins
m' cabene.





shûte p. 15





Viyès tecnikes

Les schinons et l' schinlaedje

C' est l' ivier ; d'intlins, c' esteut ene sâjhon avou waire d' ovraedje po les djins des viyaedjes. Do bon tins po schinler [faire des éclisses de noisetier destinées à la vannerie].



Cwand dj' a scrît « Ene bâke so les bwès d' l' Årdene » e 1982-1983, gn aveut co sacwants viyès djins ki schinlént⁴ po leu plajhi.



Banslî ki raloye li prumî ceke

Il avént stî à bwès e l' erî-sâjhon po code des côres, k' on djheut eto des schinlires [*baguettes de coudrie*]. C' est des baguettes di côrî, belzè droetes, ni trop djonnes ni trop viyes. Dijhans des rdjetaedjes di 2 a 4 ans.

I fât aler âs côres cwand les noeches sont sweres (djaenes-brunes) ou schayetes (k' ele toumèt d' zeles-minmes).

On metteut les fas d' schinlires al gregne po les leyî hazi (souwer tot doûcmint), por zeles divni bén coriantes [*solides et flexibles*].

⁴ « schinler » vînt di « schinon » ki s' prononce « hinon » a Lidje, « chinon » a Nameur et sol Basse Årdene eyet « skinon » après Tchâlerwè. On xhiltant modele pol betchfessî scrijha SCH

Po fé les tournants ou cekes d' on tchena, on ployive deus côres a rond li djoû minme k' on ls aveut stî code.

Après troes samwinnes, les schinlires avént assez breni (hazi), et on pleut schinler. On fjheut èn acréen a ene aspagne [main ouverte] do dbout del côre. Pu on-z avancive avou on coutea tins k' on ployive li côre so li djno po l' fé parti. Pu porshore tot do long del côreye, po-z aveur on schinon di troes cwate metes long. Cwand t' as yeu l' prumî schinon, t' atakes li deujhin me pu les ôtes (4 ou cénk, todi).

On schinon est 8 a 10 milimetres lâdje. Gn a des beas, sins nuk, del minme sipexheur, et des cis k' ont moussî dins l' bwès ou ndè sôrti (sovint des trop djonnès côres, ou des codowes so des côris d' fagne). C' est po ça k' i les faleut rewalijhî [égaliser] tot raezant les pus spès.

Adon, on prendeut l' tchessi do tchena (les deus grands cekes metous di scwere et loyîs avou on schinon ou on ptit clå). Et-z emantchî les orayes do tchena. C' est la ki les coisses si rdjondèt. C' est l' ovraedje li pus spepieus. On prind les pus beas schinons, et les tourner did ttâtoû des cwate bresses, tantea k' i s' fwait on croejhlaedje la k' on va poleur sititchî les coisses.

Les coisses

Les coisses ou coistrêts, c' est les dmeys cekes ki vont d' èn oraye a l' ôte. Gn a deus troes pus stocaesses, les mwaissès

coisses. Les ôtes pus fenes. On les fwait avou l' côreye k' a stî schinlîye (li cour del côre). On Izès rcöpe a mzeure, et les efiyanti [effiler] à dbout po les poleur sititchî dins les orayes.

Texhaedje

On côp k' totes les coisses sont bén sgures, on pout cminci a les refaxhî avou les schinons. On les fwait passer on côp pa padzeu, on côp pa padzo. Cwand on-z avént sol ceke, on toitche li schinon, po k' li schoice soeye todi à dfoû. Cwand on-z arive à coron do schinon, on è prind èn ôte tot les rapâmant so dijh, cwénze cintimetes.

Tot textant vosse tchena, i vos fât todi avancî des deus costés eshonne po sotni les coistrêts et Izes moenner. Si fât i texhe li pus seré possible po ki l' panî ni s' dismantche nén.



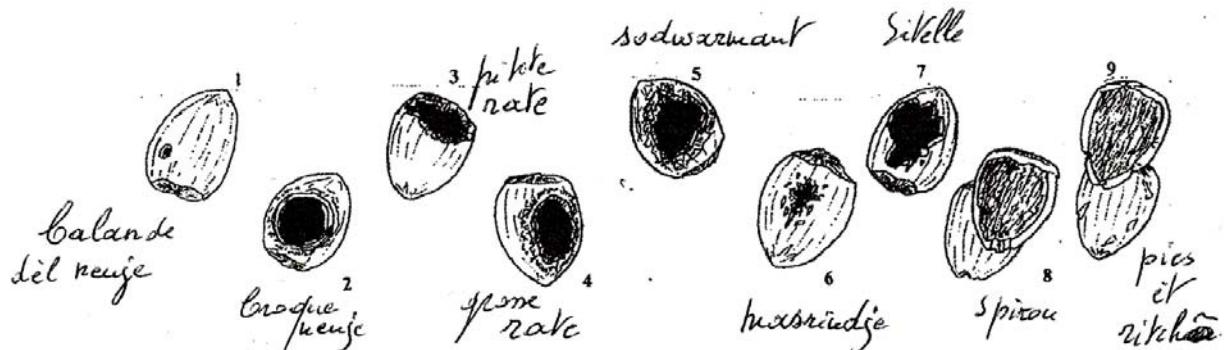
Pôrîz mostrer l' oraye, les cekes, les coisses, les schinons ?

Lucyin Mahin, tot rlijhant « Ene bâke so les bwès d' l' Årdene », tome 2, & « Li fjhaedje di panîs a Slinri » (EMVW, 1934).

Nature

Les magneus d' noejhes

C' est l' ivier ; gn a nén k' les schinleus a profiter des côris. Dins les bwès, tote ene peclême di biesses ont dandjî des noejhetes po passer l' ivier. Et gn a nén onk a les edâmer come l' ôte...



Si vos vloz totes les eplikêyes sol manire ki totes ces biesses la atacnut les noejhetes, alez s' vey sol Wikipedia walon a « noejhe »

Istwere des nouvès tecnolodjeyes dins ene PME

Comint k' on-z a vnou a l' éndjole (PC)

Dji dvreu putoit dire : « Comint k' dji a vnou a l' éndjole? », ca gn a mwintès voyes po-z i parvini.



Cwand dj' a rprins les afwaires e 1954, les ordinateurs estent des foirt grossès machines k' i gn aveut k' les bankes et les grossès sociétés a s' les poleur payî.

Do trevén des calpins et croyons

Nozôtes, dj' esténs co à tot vî sistinme di tot scrire al mwin, come à bon vî tins des moennes copisses.

Des factureus fwaites al mwin (carcules et scrijhaedjes), avou les cwate-z opéracions k' on-z aveut-st aprins a scole, sans rovyî li prouve par nouv, ki vneut bén a pont. On bleu papî carbone sitichî etur les foyes, ki rcopive sol dobe k' on wârdéve por lu. Et po scrire, li bon vî croyon a l' anilene, k' i faleut waitî di n' nén sucî, peu d' awè l' linwe tote violette.

End a-t i falou, del pacyince et des anêyes, po s' amindrer. Mins on-z i a-st arrivé.

Ripurdans l' voye à cmince :tins del guere di 40. Tot s' fijheut al mwin, les papîs del contabilité, les letes di vweturaedje po-z evoyî les martzhandijhe ezès wagons do trén. Sins conter k' i faleut des papîs po ttawait : li farine, li tcherbon, li souke, li margarene et tot l' sint-friskin. I gn aveut des timbes di ravitaymint po nimpôrtu cwè.

Les contes, adon, amon les indepidants, estent brouxhires [rudimentaires] : faleut djuisse on bon gros calpin et kékes cayés.

Mins, avou l' tins, les Contribucions ont divnou todî pus dmeifiantes. Les taeyes [taxes] pa rmataedje [comparaison] à trén d' veye et les impôzucions d' ofice estent manoye corante.

Po s' houwer [tenir à l'écart] des margayes continouweles avou les Contribucions, lu seu moyén esteut di tni ene contabilité dins les regues.

E 1954, on s' a metou dins l' mouvmint. Mins il a falou do tins !

Do trevén des machines a carculer



Ureuzmint, les machines a carculer ont-st arrivé. Nén des ptits tchinisses k' on tchôke e s' potche come enute, mins des biesses di dpus d' 10

kilos, avu des tapreces [claviers] come des afitches et ene grande manike k' i faleut haetchî a tchaeke côn. Cisse-ciale a disparexhou po fé plaece a on boton electrike. Sins rgrets !

Dju vos doe asteure espliker comint märtchént les ptîtes machines avou ene manike po ene mwin et on levî po l' ôte.



Li pôzucion des chifes di 0 a 9 si fjheut avou on curseur po tchaeke colone : a droete, les unités et tot rivnant a hintche, les dijhinnes, les cintinnes etc. Li displaeçmint d' ene colone a l' ôte si fjheut à levî et l' manike contéve a tchaeke toû. I faleut don bodjî d' on costé u d' l' ôte et tourner u distourner. Ene merveye po l' epoke !

Po mopliyî 27 pa 18, avou l' curseur, fé 27, vini a hintche avou l' levî po fé 270 et tourner 2 côps, çou ki dene 540 ; pu rivni a droete et distourner 2 côps po-z ariver a 18 (20-2). Po parti [diviser], on fjheut l' contrâve.

Po-z è rivni al contabilité, il a don falou tni des lives contâbes (atctaedjes, vindaedjes, caisse, banke...)

I faleut ene colone a pârt po tchaeke sûre di dinrêyes, e kilos ey e francs. Cwand on sait k' on vind des grains et des torteas po les biesses, del farene et do tcherbon, des angrais et des produits fito, on s' pout rinde conte del buzogne ki ça dnéve.

Les totâs estént fwaits tos les moes et i faleut k' ça clope, çou ki n' esteut nén todi l' cas. Adon, faleut cweri les flotches, pa des côps lontins. Å dbout d' l'an, tot ça si dveut rdjonde, å franc près., Sins câzer d' l' invitâre :tot çk' ere e magazin diveut-z esse riprins å franc près et pa kilo.

Les papîs calkes

Pu a-st arrivé li contabilité ås calcaedjes. Ene prumire revolucion ! On-z aveut ene plake di fier avou troes picetes. Li prumire, on l' picive dins l' gâtche pådje do redjissee a scrire. Li deujhinme tinéve li carbone e s' plaece et l' troejhinme, c' ere li fitche a rimpli. Ci sistinme la fijheut wangnî do tins et rastrinde les erreurs.

So l' fitche piceye après l' pådje di gâtche, on scrijheut les chifes contâbes et sol foye di droete, li vintilaedje (esplikêyes) do scrijha contâve.

Les rujhes vinént co todi di l' adire inte les fitches djnerâles et les fitches di tchaeke conte. On n' a rin sins må, don ! Mins c' ere, ma fwè, on progrès k' è valeut les poennes ! On s' end a siervou bén des anêyes !

So ç' tins la, on s' aprestéve tot douçmint ås ordinateurs. Pou nouzôtes, ça a vnou del banke.

Les bankes po vs dihaler

Dj' avans ddja dit ki les bankes avént stî les prumîs a-z eployî des éndjoles.

Elle avént on programme k' ele metént al dispôzucion di leus pratikes. Ele vos ahessént [fournir] di redjissee. Dji les rimplixhêns et tos les moes, on les rmeteut al candlete di l' Adjince, ki s' tcherdjive d' elzès revoyî a bon pôrt. La, les scrijhas contâbes estént

ecôdés et après 2 ou 3 samwinnes, i nos rarivéve li contabilité do moes.

Li côn d' après, les deus moes estént rprins eshonnes, et come ça disk' al fén d' l' anêye. Gn aveut pus k' a rmete li papî do moes d' decimbe å contâbe ki rimplixheut les papîs d' contrubucions.

I dmoréve co on hik, c' est d' faleur ratinde 2 a 3 samwinnes po-z awè ene sitouwâcion, çou k' esteut pas des côps djinnant.

L' avnowe des copiutreces

Avou l' tins, les éndjoles ont divnou todi meyeumartcheyes. Dj' avans ascoxhî l' bî : dji nos avans « éndjolijhî » (come on n' dijheut nén co adon).

Li programe contâbe esteut ddja bén atuzlé [conçu] po l' epoke et i s' amidréve todi dpus åd dilong des moes.

Po fé des ôtes buzognes, on waitive di conoxhe kékes fligotes di « Basic » et ses « go to ». Dj' esténs lon d' fé des mirâkes, mins ddja bén contins di saetchî nosse plan.

Li société ki vindéve li programe a yeu des arokes, ey esse rivindowe. Mins les noveas propriétaires avént leu programe da zels, bén pus pouxhant ki l' nosse. Dj' avans don adopté li leur, tofer ramidré, et dj' end esténs bén firs.

Pu a-st arrivé on tot novea programe po fé nos paymints sins må sins rujhe. Mî k' ça ; li programe contâbe a stî rloyî à programe di paymint et les opérâcions sont asteure riprinjhes otomaticmint dins nos lives, sins nozôtes î co mete li mwin.

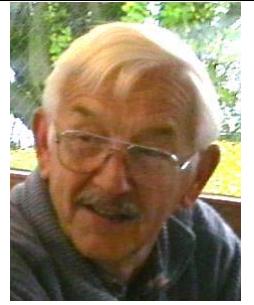
Ké rmowe-maenaedje sol trevén d' ene simpe vicâreye !

Louis Baidjot, li 29 d' octôbe 2011.

Fâves do vi vî tins

Fât i fé sogne [peur] ås efants avou les crodjambots ?

Sacwants psis volnut k' i n' fâreut pus djâzer ås efants des crodjambots ou crocmitinnes come li Spetin, li Rodje Bounete, Pépé Crotchet, les Pépés do vint, l' Ome ås Rodjes dints, li Rawia... Ça Izî freut atraper des hisses ki Izî pôrément dner des fobeyes.



Portant, totes les culteures avå l' Daegne ont leus propes crodjambots. N' est ç' nén ene estape k' i fât k' l' efant passe dins si diswalpaedje sicolodjike ?

Ci kesse la a stî sorbatowe àzès scoles di walon d' Bive, e moes d' octôbe. Ziré Malet nos dit cial li sinne.

I ont fwait awè l' pepete a brâmint des efants nawaire : on les lome : li Spetin, Pépé Crochet, Mareye Sacatrape, les Rodjes Bounets.

Nos parints avént i rájhon, avént i toirt do les pratiker ? S' endè fât i co siervi dins l' aclevaedje des efants ådjourdu ? Brâmint diront : « Oyi, oyi ! »

Ricnoxhans ki, dou k' i gn a èn efant k' a stî schapé do toumer e pousse [puits], si pa eyet s' moman ont bén fwait do lyi aveur fwait sogne des Rodjes Bounets. Si ene bâshele ni s' a nén leyî atôtchî pa on må-tourné, grâce ås cis ki lyi ont càzé do Spetin ! Si l' ptit arnâjhe n' a nén tcheyou dins l' trô del grote, aureut i yeu peu di Mareye Sacatrape ?

Elzès fât i eterer, tos ces laids mvés la ? Des ôtes diront « Oyi, Oyi ! »

Avou totes ces crakes la, on-z aprind les mintes ås efants.. On cmince på Pere Fwtård, pu c' est les Rodjes Bounets et tos les ôtes. Por mi, c' est tos boignes contes. A té pont k' i gn a brâmint, cwand il ont crexhou, k' ont co peu do

noer, ou do moussî å bwès. Des ôtes tronnèt å pus ptit brut oudonbén awè ene hisse do rescontrer des djins k' i n' conoxhèt nén.

On-z a télmint càzé des pedofiles (pa des côps avou rájhon) ki des efants k' i gn a si vont dmefyî minme d' ene djin k' elzî fwait tot djusse ene pitite clignete.

Po fini, les parints pudront çou k' est rájhnavé [*raisonnable*] tuzant a l' ådje di leu râpén po Izî minti et pu, po s' disminti.



Dessin do Pépé Crotchet pa Bernard Lallemand po-z enimâdjî on powin me da Lucyin Mahin (1985)

Èn egzimpe di sbaraedje k' a dmoré lontins dins m' tiesse

Dji vos va conter ene sacwè di m' vicaedje po vos acertiner ki les saizixhmints d' èn efant dimorèt e s' tiesse brâmint pus lontins k' on n' pinse.

Prumire sinne, e 1944 å rcoë dins nost abri. Tot d' on côp, vola èn ofici almand ki broke et nos manceye avou deus pistolets tot boerlant : « schnaps ! » I vleut a boere adon k' il esteut ddja fén sô (i

n' plantéve pus !). Nosse pere parvént a l' rapâjhî et l' evoye dou k' i gn a swè-dijhant del gote (ene måjhon ki les Amerikins i estént).

On n' l' a pus rveyou !

Deujhinme sinne, e 1962, e l' Espagne. Dj' ô bén : dijh-ût ans après.

Dins nost otel, la èn ome bén gaiy, binâjhe di s' djournêye, ki nos atôtche tot soriyant, on vere el mwin et lâtchî, amistâvmint : « schnaps ? ».

Bardaf ! Ké côp d' bordon ! Tot bâbô, dji blanki, dji pâme càzu. L' ome ni comprind nén çou ki m' arive, nén dpus k' mi, dayeur. Il erva e si dmandant cwè. Pus tård, dj' a saizi ki c' esteut li mot : « schnaps », etindou lontins dvant, e 1944, ki m' aveut-st efoufyî.

Vla ene viye sovnance ki mostere k' ene saizene, estant efant, pout dmorer enancrêye dins l' parfond do cervea po tote li veye !

Désiré Malet, octôbe 2011

Mareye Sacatrape : ene toluwe [être féminin] nén cnoxhowe å batayon des spérs et tolus do teroe walon da Albert Doppagne.

Dins ç' gros live la, « *Esprit et génie du terroir* » (Duculot, 1977), dins l' peclêye di crodjambots, gn a troes Mareye, inte di zeles li Mareye Crotchet, dandjreus li feye då Pépé. Mins nole « Mareye Sacatrape ». Grâces a Ziré d' aveur rissaetchî cisse pôve « djin » la del roviance.

Noveas lives e walon

Discomelaedje d' on noer poyon foû scwere

Après si ramechneye di « Noveles di Mélin », Djâke Desmet nos a toirtchî on roman à suspinse, etcherpeté d' ene mwaisse mwin [de main de maître] et avou on motlî [vocabulaire] walon al leccion. Des Belès Letes come on n' è fwait pus. U pus waire, todî !



Rascourtî

On djonne ome di boune famile ni saveut pus roter dispoy k' il esteut co tot gamén. On lyi aveut catchî eto li vicaedje di s' mame. I mete a djoû k' i sait roter, asteure k' il est èn ome. I s' atake ås kesses et ås messes, po sayî do comprinde comint çki s' planete est scrîte.

Les persounaedjes

* Djaki, li fi Bota : li « noer poyon foû scwere » ; il a 18 ans; il a stî achurnâve [paralysé] dispu l' âdje di 7 ans, al moirt di s' mame. I rsait roter après aveur sitî segnî d' on rbouteu.

* Chantal : si infirmire, 29 ans, ki shonne bén adawiante po sacwants...

* li pa Bota (k' on n' dit nén ddja s' pittit no) : on traeyincieus (ome d' afwaire) k' a des oujhenes e Congo, e l' Aldjereye ey ezès Stats Unis. Mins ki les afwaires pôrênt bén cori a málvât. Èn ome sins brut. A-t i seulmint veyou voltî s' feme Djenvire, revoye la ene dozinne d' anêyes.

* li mononke Djone, fré do pa Bota, et si assoçné ; i va sovint e l' Amerike moennner l' traeyin ki l' famile a lavola. Todi a naxhî dins les contes del societé, et criyî herleme k' ele va « fé on bouyon ».

* Twenete, li meskene, « ki n' a waire di cur po fé ene bride », mins ki cnoxhe tos les secrets del famile.

* Adriyin, li tchâfeu, « ki n' a pont d' oxheas a screper ».

Mintnaedje do suspinse

Del prumire pådje, on sait d' Djaki, k' a dmoré 11 ans so ene tcherete, ki s' maladeye esteut purade dins s' tiesse.

Li deujhinme tchaptrê li voet aler so l' aite et discovri ki s' mame n' est nén eterêye a Djodogne avou ses tayons, come on lyi a si sovint seriné, å Djaki. Tot londjinant dins l' veye, i sbare on tchén, ki potche evoye, et s' fé spotchî pa ene oto li munute d' après. Did la djårnêye e si esprit l' idêye k' i pout fé bodjî les sacwès d' å lon rén ki pa s' volté. Il åreut motoit rçû ça di s' mame. K' a kécfeye morou po n' nén fé do toirt åtou d' leye...

Po l' co catibuler on pô dpus, vola k' il a ene brete avou s' mononke, ki vout k' Djaki l' åye fwait esprès d' awè stî disfoirci [handicapé] so tot ç' tins la. Djaki lyi sohaite málaweur, divintrinn mint, cwand l' ome monte coûtchî. Et ... li londmwin å matén, mononke Djone a berloufé djus do prumî plantchî, houte del balusse.

Mins l' medcén d' famile dit k' il a djsusse yeu ene atake, et s' lever po prinde ene drouke po s' cour malâde, et tchaire moirt come ça, « so on nuk di fistou » (so rén do monde di tins).

Ci n' est k' al pådje 105 ki les lijheus vont-st ataker a disterer les viyès vatches del famile Bota. Il a falou po ça fé amoussî on novea persounaedje, li viye Matile, ki

vneut fé l' bouwye å manaedje divintins. Djaki, fén rnâd, lyi saetché les viers foû di s' narene, tot lyi djhant ki « s' popa lyi a avoué totafwait ». C' est avou les berdelaedjes del viye djin ki nosse Djaki va comprinde li contnou del lete d' ene infirmire di Dåve, k' il a toumé dsu (sol lete, nén so l' infirmire !) tot forguinant dins l' malete di s' mononke.

Li puze ki Djaki est remantchant kimince tot douçmint a hâyner tos les secrets del famile Bota... ki dji n' vos dirè nén, ca ôtrumint, vos è sârîz ostant k' mi.

I dmeure co å scrijheu a tourner ene fén po essinner [mettre en scène] çou k' il a-st anoncî dins l' adrovaedje : il aveut prometou a Henri Lerutte, on rromé oteur do Roman Payis, di scrire on roman so ene sipoûle ki l' aveut foirt mouwé cwand il aveut 16 ans e 1959. Li grand tchanteu d' rok, Buddy Holly aveut stî touwé dins èn accident d' avion dins l' lyowa.

Saetchaedje et atchtaedje

Asteme ! Li live n' a stî saetchî fok a ene cintinne d' egzimplaires. Si vos ndè vloz onk, ni tårdjîz nén del dimander å scrijheu, rowe do coclet a Djiblou (emile : fb548234@skynet.be). Oudon viersî 10 €, et 4 € d' rawete po l' evoyaedje, å conte IBAN BE11 0001 8048 3048 (BIC BPOTBEB1).

Bén-magnî

Coisses al môde di Tieraxhe⁵

Cou k' i fât : (po cwate djins)
 * 4 coisses [côtelettes] di pourcea.
 * 1 trintche di crou djambon
 * 4 trintches di marwale (froumaedje di l' Avenwès)
 * 1 agnon fén discopeci
 * kékes coirnitchons et do pierzin (si on vout)
 * 1 grande paile ou deus ptitès longowes (c' est pus âjhey).

Cou k' i fât fé :

* Vos fjhoz cure les coisses dins l' paile avou ene boune nukete di boure, deus munutes à long. Vos les rturnez deus munutes ; vos les rturnez ene deujhinme feye deus ôtès munutes, po k' ele purdexhe ene bele couleur des deus costés.

* So tchaekene, vos poizez do djambon discopeci.

* Ladsu, vos poizez ene trintche di marwale, li spexheur a vosse convnance.

* On finit pa l' agnon, avou on pô d' pierzin si on vout.

* On fwait co cure 5 munutes, tot rascovrant l' paile, po k' les marwale fondexhe douçmint.

* Vos siervoz tot d' shûte : ça node bon et on s' rassapene.

Cou k' on pout magnî avou :

On gratin d' canadas et d' poretes ås cwate sipéces [épices].

Cou k' on pout boere avou :

Ene trapisse (vos, Walons, vos n' è manquez né) u on rôze vén (nos, Francès, dji n' è mancans né)

Gérard Avril, ratourné do tchampnwès.

⁵ Li Tieraxhe di Walonreye, c' est ene pitite coine del bote do Hinnot, åtoù d' Wegniye. Li Grande Tieraxhe va brämint pus lon so France.

Fâve

Fât nén les leyî sôrti trop timpe...

Françwès et Caroline sont deus malådes del tiesse et i sont resserés dins ene mâjhon d' sots.

On bea djoû, come i passént asto del picine, la Caroline qui tchait dins l' euwe. Come ele sait nedjî come ene pire, ele dischind direk dins l' fond. Françwès, voeyant ça, èn fait ni yene ni deus : i sâtele dins l' euwe et i rmonte Caroline, eschapant dinsi s' veye.



Cwand l' directeur aprind l' afaire, i s' dit ki, si l' Françwès a yeu l' prezince d' esprit di schaper s' coumarâde, c' est k' il est seurmint presse pou soûrtu. I s' è va li-minme annoncî l' boune nouvèle a Françwès.

« Dj' ai ene boune et ene mwaijhe nouvele a vos aprinde » dit-st i. « El boune, c' est qu' nos avans decidé di vos leyî soûrtu pasqui vos avoz schapé l' veye d' ene saquî et qu' nos purdans ça pou in sene qui vos astoz rfait. El mwaijhe, c' est qui, mâlureuzmint, on a rtrouvé Caroline dins l' bouwreye [buanderie], pinduwe avou l' cingue di s' robe di tchambe. »

Et l' Françwès qui respond : « ele ni s' a néen pindu, c' est mi qui l' a metu a setchi ! »

Christine Tombeur

Letes di lijheus

Des çances pol Wisconsene

Monsieu Binard do Wisconsin cache après des cwårs po schaper l' egljhe di Nameur-e-Wisconsin ; i vòreut ndè fé on cinte culturel.

Li veye di Nameur n' a nén ddja respondu. Li madjorité Ecolo-CDH ni voet nén voltî l' walon... ni les egljhes. Portant, al messe e walon des Fiesses di Waloniye, c' est tod'i rimpli come èn oû d' outruche.

Li Rantoele divreut lancî ene sacwè po-z aidî nos cuzéns d' Amerike.

André Gauditiaubois

On vî noyé e picârd

Mossieu Djâques Mercier, bén cnoxhu come ome di boesse ås imâdjies eyet etou di boesse al muzique vòreut rtrouver les paroles d' ene tchanson, pou l' tchanter etirmint, mins il a djasse ene partiye. C' est on vî noyé e picârd di Moucron, so l' air « *Il est né le divin enfant* ». Prumî boket :

*Ah v'nez vir el Petit Jésus
Din sin berche au mitan
d' l' étafe*

*Ah v'nez vir el Petit Jésus
Du ciel tout droit i-est déchindu*

Jean Goffart

Vinowe à monde

On-z est binâjhe du vs fé savou k'one pitite Olivia a mni à monde ûr tot-â-matin adrê nosse feye Maryline.

Jacques Werner

Do walon so ene radio almande

Ås Francofoleyes di Spå, dj' a rescontré ene gatzresse almande ki m' a priyî a ene emission so s' radio. Si vos vloz l' mp3...

Michel Azaïs